

目 次

《特 集》

スポーツとボランティア通訳からみえるグローバル人材育成

序説

サウクエン・ファン 1

スポーツと言語から学ぶグローバル「人財」育成

——神田外語大学での取り組みとこれからの展望——

朴ジョンヨン 9

中動態としてのボランティア通訳コミュニケーション

——スポーツと翻訳・通訳・異文化コミュニケーションの
視点からみえる真のグローバル人材——

小坂 貴志 31

Global Human Resource Development from the Perspective of
Japanese Culture: Preparing Japanese Interpreters to Assist
Foreign Visitors in 2020

KAMEI-DYCHE Andrew 53

英語の多様性について教える観点からみる通訳ボランティア育成

矢頭 典枝 73

企業ステークホルダーとしてのスポーツ

——事業とスポーツの相互作用——

豊田 聡 99

活動報告

GCI 学生プロジェクト「日本社会の多様性」

— 実施の試みと課題 —

ミラー成三 127

グローバル・コミュニケーション研究所活動概要 141

GLOBAL COMMUNICATION STUDIES

NO. 6 (2018)

CONTENTS

《Special Issue》

Global Human Resource Development from the Perspective of Sports and Volunteer Interpreters

Introduction	FAN Sau Kuen	1
Learning from Sports and Languages for the Development of Global Human Resources: KUIS's Approach and our Future Outlook	PARK Jeongyong	9
Volunteer Interpreter Communication as a “Middle Voice”: Global Human Resources from the Perspective of the Academic Fields of Sports, Translation / Interpretation and Intercultural Communication	KOSAKA Takashi	31
Global Human Resource Development from the Perspective of Japanese Culture: Preparing Japanese Interpreters to Assist Foreign Visitors in 2020	KAMEI-DYCHE Andrew	53
Nurturing Volunteer Interpreters from the Perspective of Teaching Diversity of English	YAZU Norie	73
Sports as a Corporate Stakeholder: Interaction between Business and Sports	TOYODA Satoshi	99

Activity Report

GCI Student Project “Diversity in Japanese Society”:

Our Attempts and Challenges

.....MILLER Seizo 127

Activities of Global Communication Institute, KUIS

..... 141